Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **37 (1980)**

Heft 5

PDF erstellt am: **28.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

**Der Schutz unserer Gewässer ist unser aller Anliegen, . . .**

**. . . die Abwasserreinigung unsere Stärke**

- biologische Hauskläranlagen für 6–8 Personen
- biologische Kompaktkläranlagen (23 Typen mit Kapazität bis zu 320 m³/d).
- Typisiertes Zubehör wie Pumpstationen, Fettfang, Rechen, Schlammstapler, Chlorierung, Sandfilter.

In wenigen Stunden sind unsere Anlagen montiert. Besonders hoher Reinigungsgrad bezüglich BSB, Nitrifikation und Schwebestoffen, kein Vorklärschlamm, minime Wartung.
Eigenes Servicenetz für bereits über 400 Anlagen. Sehr günstige Gesamtkosten.

**MWB – denn Preis und Leistung stimmen.**

**Metallwerk AG Buchs**

CH-9470 Buchs / SG Telefon 085 / 6 01 61

PRO AQUA-PRO VITA

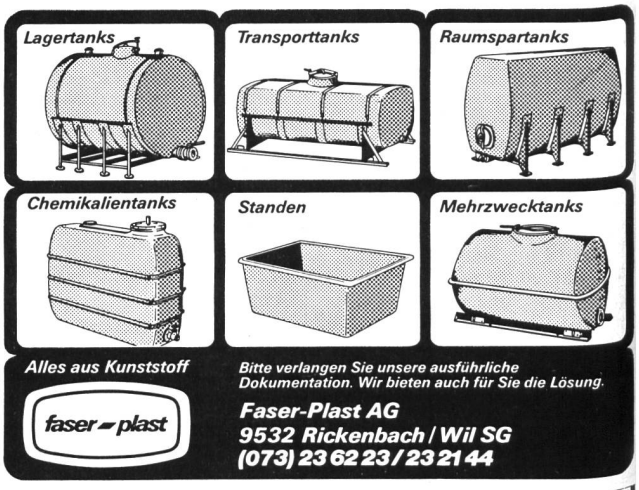
MWB

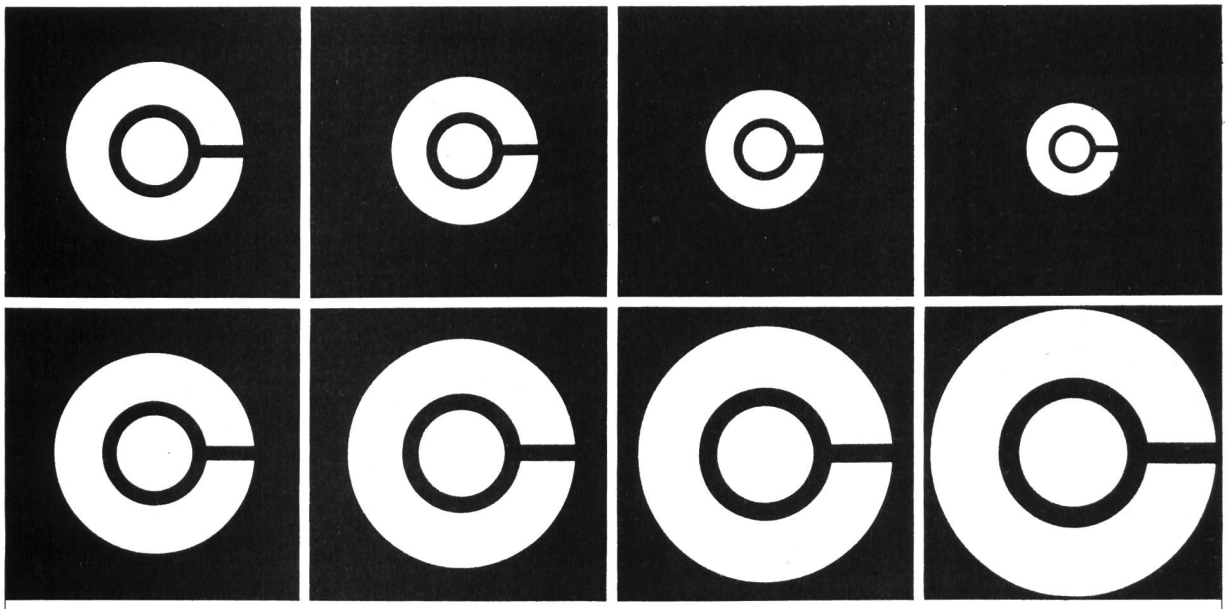
**Gebr. Fischer AG**

Stampfgasse 44
8750 Glarus
Telefon 058 61 26 66

Wir führen aus:

**Tank-Neuanlagen**
**Tank-Revisionen**
**Tank-Sanierungen**



**Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.**

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.
**Spezialität:** Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

**E. COLLIOUD+CO**
Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

**3000 BERN**
Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60

# Kehricht muss weg!

Mit der individuellen, platz- und kostensparenden Systemlösung der Abfallbeseitigung von Hunkeler

## Selbstpressecontainer

Die ideale Müllverdichtungsanlage für grossen Kehrichtanfall. Rationelle Abfuhr durch Absetz- oder Gleitabsetzkipper. Kleiner Platzbedarf, an keinen festen Standort gebunden.

Für fortschrittliche Lösungen

**HUNKELER AG**

Maschinenfabrik / Abt. Pressen
4806 Wikon
Telefon 062 51 93 33

---

**Reinigungsmaschinen für perfekte Sauberkeit**

WAP bietet ein komplettes Programm an **Hochdruck-Reinigungsmaschinen** mit Leistungen von 300 bis 1800 l/h, Druck von 5-200 bar, Temperaturen bis 150° C. Druck, Temperatur und Wassermenge sind stufenlos einstellbar. Spezielle **Hochdruck-Reinigungschemikalien.** Ausserdem **WAP Hochleistungs-Staub- und Schmutzsauger,** sowie die **tw-Geräte für die Teppich- und Polsterreinigung.**

Wap ®

**energiesparend, umweltfreundlich, qualitätsbewusst.**

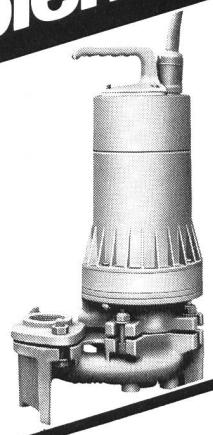
Wap AG
**9606 Bütschwil SG**
**Tel. 073/33 24 44**

**Verkaufs- und Servicestellen:**

**1007 Lausanne VD, Tel. 021/24 01 01**
**3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031/84 10 26**
**5512 Wohlenschwil AG, Tel. 056/91 28 29**
**9305 Berg SG, Tel. 071/48 15 71**

---

# Wir sind Spezialisten für sämtliche Förderprobleme.

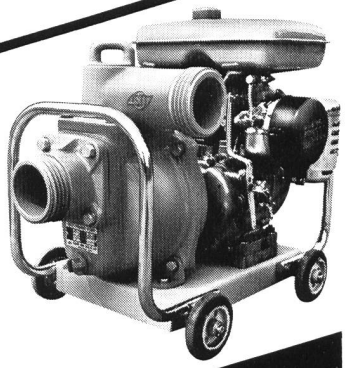


**TURO-Schmutzwasser-Tauchmotorpumpe T1-32 UM2**

- Freier Durchgang Φ 32 mm
- Unverstopfbar
- Thermischer Motorschutz
- Trockenlaufsicher
- Hartmetall-Gleitringdichtung

**Selbstansaugende Elektro-Reinwasser-pumpe FLIPPER II**

- Geräuscharm
- Thermischer Motorschutz
- Steckerfertig
- Transportabel
- Betriebssicher



**Selbstansaugende Benzinmotor-Schmutzwasserpumpe Modell E4**

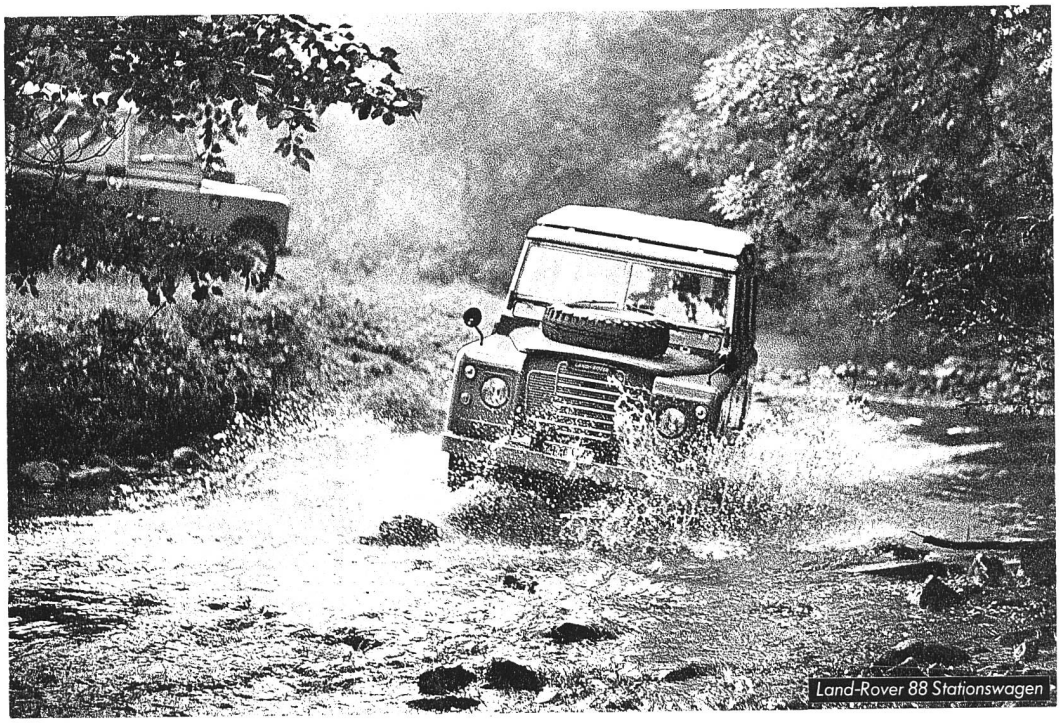
- Selbstansaugend
- Einfach
- Robust
- Mech. Gleitringdichtung

**EGGER**

Cressier
Mannheim
Mailand

**Emile Egger & Cie AG,**
**Pumpenbau und Maschinenfabrik,**
**2088 Cressier NE/Schweiz**
**Telefon 038 481122, Telex 35207**

**EGGER-Ingenieure wissen wie.**




# Unwiderstehlich.
Allradantrieb und Reduziergetriebe für jedes Gelände

# Unverwüstlich.
Rostfreie Leichtmetallkarosserie und Chassisrahmen aus Kastenprofilen

# Universal.
Für jeden Einsatz die passende Variante dank Baukastenbauweise und 2 Radständen

# Unermüdlich.
Schleppt 6 Tonnen Anhängelast und trägt bis zu 1040 kg Nutzlast

# Diensttauglich.
Bundesbeitrag von Fr. 5000.– für Pick-up und Hardtop 109

# Ausgereift.
Seit 1948 über 1 Million Einheiten gebaut

# Siegesgewohnt.
Marktleader der zivilen Geländefahrzeuge in der Schweiz

# Unaufhaltsam.
2 Motoren und ideal abgestimmte Antriebsaggregate lassen ihn auch unter extremsten Konditionen durchkommen

## Typ 88
4-Zylinder-Motor, 2282 ccm, 51,5 kW (70 PS) DIN, 11,62 Steuer-PS, von Fr. 23'600.– bis 25'800.–

Pick-up mit Blache

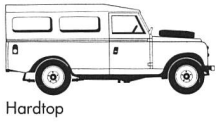
Blachenverdeck

Hardtop

Stationswagen

## Typ 109
4-Zylinder-Motor wie Typ 88, Nutzlast bis 1040 kg, von Fr. 26'900.– bis 28'500.–

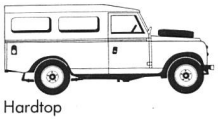
Pick-up mit Blache


Hardtop

Stationswagen

## Typ 109 V8
V8-Motor, 3528 ccm, 67,7 kW (92 PS) DIN, Nutzlast bis 1005 kg, 17,98 Steuer-PS, permanenter Allradantrieb von Fr. 28'600.– bis 30'500.–

Pick-up mit Blache


Hardtop

Stationswagen

Für Firmen, Gewerbe und Privatpersonen: Leyland Multi-Leasing. Auskunft 01-52 97 20

LAND-ROVER

T&T

**Import: British Leyland (Schweiz) AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich, Tel. 01-54 18 20. AG** Safenwil: Emil Frey AG, 062-67 91 11 – Wohlen: H. Hausherr, 057-6 23 01 – Herznach: F. Müller, 064-48 14 48 – **AR** Teufen: A. Ulmann, 071-33 21 11 – **BE** Bern-Liebefeld: Emil Frey AG, 031-53 81 81 – Bern-Wabern: J. & E. Waeny AG, 031-54 26 22 – Biel-Brügg: M. Schlapbach, 032-53 22 53 – Langnau i.E.: P. Fuhrer AG, 035-2 31 31 – Linden/Oberdiessb.: P. Gasser, 031-97 10 58 – Moutier: Balmer SA, 032/93 18 75 – Thun: Hürzeler AG, 033/22 33 00 – Wiedlisbach: U. Allemann, 065-76 32 32 – Burgdorf: Autohaus Fankhauser, 034-22 05 04 – Feutersoey: Gebr. Gehret, 030-5 10 21 – Frauenkappelen: E. Aebi AG, 031-50 12 12 – Frutigen: P. Schmid, 033-71 16 68 – Interlaken: H. Oertel, 036-22 19 39 – Kallnach: F. Suter, 032-82 35 35 – Langenthal: F. Spichiger, 063-22 09 70 – Laufen: P. Hof, 061-89 64 94 – Lyss: B. Logos, 032-84 58 21 – Riggisberg: H. P. Flückiger, 031-80 20 28 – Spiez: H. Bischoff, 033/54 37 36 – **BL** Lausen: R. Buser AG, 061-91 26 55 – Niederdorf: K. Abt, 061-97 88 22 – **BS** Basel: C. Schlotterbeck Automobile AG, 061-22 00 50 – Basel: L. Bernhardt AG, 061-43 11 43 – **GL** Glarus: Garage zur Höhe, 058-61 31 77 – Glarus: M. Schielly, 058-61 18 34 – Niederurnen: A. Zogg, 058-21 36 62 – **GR** Chur: Garage Städeli AG, 081-22 31 21 – Chur: Garage Comminot AG, 081/22 37 37 – Davos-Platz: W. Dürst – 083-3 79 44 – Poschiavo: A. Paganini, 082-5 08 86 – St. Moritz: Auto-Mathis AG, 082-3 12 13 – Truns: G. Mazzetta, 086-8 19 12 – **LU** Luzern: Schwerzmann AG, 041-23 81 81 – Luzern: Epper a. d. Autobahn AG, 041-41 40 40 – Sursee: Ring-Garage Mauensee AG, 045-21 35 36 – **OW** Kerns: J. Windlin, 041-66 44 66 – Engelberg: Grand-Garage Epper GmbH, 041-94 24 24 – **SG** Goldach: W. Studer, 071-41 14 27 – Jona: Auto-Reiser, 055-27 33 27 – St.Gallen: Bächtold AG, 071-22 19 13 – Wil: Süd-Garage AG Wil, 073-23 50 10 – Bad Ragaz: M. von Rotz, 085-9 29 29 – Benken: O. Kessler, 055/75 19 36 – Degersheim: Garage Peter AG, 071-54 11 82 – Ebnat-Kappel: R. Bertschi, 074-3 21 66 – Mels: W. Graf, 085-2 12 62 – Mels: P. Wälti, 085-2 16 18 – Oberuzwil: Baldag AG, 073-51 63 63 – St.Gallen: Garage Eisenhut, 071-24 68 58 – **SH** Schaffhausen: B. Baldinger, 053-5 62 23 – Neuhausen: Rattin AG, 053-2 24 88 – **SO** Solothurn: U. Kiefer, 065-22 29 57 – Hägendorf: Garage Zbinden, 062-46 12 31 – Zuchwil: W. Rheiner AG, 065-25 62 18 – **SZ** Gross: A. Andermatt, 055-53 33 20 – Freienbach: R. Oberlin, 055-48 18 17 – Ibach: H. Hediger, 043-21 22 77 – **TG** Frauenfeld: Garage Lüthy AG, 054-7 62 21 – Romanshorn: Rittershaus Mobile Systeme AG, 071-63 21 44 – Andhausen Berg: A. Haag, 072-46 12 93 – Ettenhausen: W. Dieziger, 052-47 34 37 – Frauenfeld: Garage Schmid AG, 054-7 32 00 – Hüttwilen: K. Wölfle, 054-9 22 31 – **UR** Flüelen: Senn Automobile AG, 044-2 24 56 – Flüelen: Touring-Garage AG, 044-2 12 59 – **VS** Visp: Schnydrig AG, 028-46 11 44 – Zermatt: J. Schnydrig, 028-67 19 19 – **ZG** Baar: H. Binzegger, 042-31 22 56 – **ZH** Winterthur: Elite-Garage AG, 052-28 12 22 – Zürich: Emil Frey AG, 01-54 55 00 – Zürich: Emil Frey AG, Glatthof-Garage, 01-40 23 33 – Zürich: Emil Frey AG, Tiefenbrunnen-Garage, 01-55 22 22 – Effretikon: Auto-Bättig, 052-32 27 63 – Erlenbach: H. Kästli, 01-910 05 69 – Esslingen: H. Meier AG, 01-984 05 71 – Fischenthal: A. Portner, 055-96 13 77 – Hinwil: P. P. Sauber AG, 01-937 38 81 – Hirzel: W. Jenni, 01-729 91 67 – Kloten: Barbieri AG, 01-814 18 38 – Nänikon: G. Roos, 01-941 25 74 – Neuthal: J. Bösch, 01-939 16 62 – **FL** Schaan: M. Beck, 075-2 27 08.